



BIJOUMONTRE

USER MANUAL

CONTENTS

	Page
A. Introduction	2
B. International Warranty	2
C. Care & Maintenance	
- Batteries	3
- Other Recommendations	3
D. Setting	
- Quartz 2 Hands	
I. Around the World Models	5
II. Carat Diamond / Petite / Secret Garden Models	5
E. Changing the Components	
- World Charms (Middle Ring & Mother-of-Pearl Outer Ring) (Around the World Models)	6
- Secret Charm (Secret Garden Models)	8
- Strap and Metal Bracelet (Except Carat Diamond J045SSSSMW0)	9

A. INTRODUCTION

Thank you for choosing BIJOU MONTRE. You have acquired a delicate and precious watch which has a perfect balance of fine jewelry and exceptional Swiss craftsmanship.

B. INTERNATIONAL WARRANTY

Your BIJOU MONTRE is warranted for a period of two (2) years from the date of purchase under normal usage.

This international warranty covers manufacturing workmanship and in limited liability.

The warranty does not cover the following:

- Battery life;
- Aesthetic parts, including case, crystal, bracelet or strap, buckle or clasp etc.;
- Any damages caused by accident, mishandling, negligence or improper use;
- Normal wear, tear and aging;
- Your BIJOU MONTRE has been handled or repaired by unauthorized persons.

If your BIJOU MONTRE needs service or repair, we recommend you to find the service centre addresses from our official website and bring it along with a valid warranty card to your nearest official BIJOU MONTRE service centre or contact us. The warranty card must be completed and stamped by the authorized BIJOU MONTRE dealer where you bought your watch on the date of purchase. The card must bear the model no., serial no., shop name and date of purchase.

Please be noted that a fee may apply for repair beyond warranty coverage or period.

C. CARE & MAINTENANCE

Batteries

The battery in BIJOUMONTRE quartz watch can normally last for two (2) years. If you find that your watch is inaccurate or even non-functional, we recommend you to take it to the nearest official BIJOUMONTRE service centre for replacing the battery. When the battery is replaced at an authorized BIJOUMONTRE service centre, the battery life is warranted for a period of one (1) year from the date of battery replacement.

Avoid leaving a flat/drained battery in your BIJOUMONTRE quartz watch for a long time as it may leak and damage the movement.

Other Recommendations



Magnetic Fields

Avoid putting near any materials which create powerful magnetic fields, such as mobile phone, refrigerator, speaker, television set, cable box, magnetic clasp on handbag etc.



Impact

Avoid knocking against any objects.



Extreme Conditions

Avoid exposing in extremely warm or cold places or under sudden change in humidity condition.

C. CARE & MAINTENANCE



Chemicals

Avoid contacting directly with cosmetic, perfume, detergent or solvent, as those constituents may damage the case, bracelet or strap.



Cleaning

Clean with a soft cloth only. After contacted with salt water, you may gently rinse it under tap water and wipe it dry with a soft cloth.



Leather Strap

Avoid contacting with water. If your leather strap got wet, we recommend you to put it in a dry place to prevent deterioration.



Water Resistance

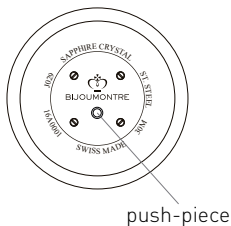
Apart from date and time setting, the crown must be pushed back against the case to preserve water resistance.

D. SETTING

Quartz 2 Hands - Electro Setting (Around the World Models)

To showcase extraordinary aesthetics of the entire timepiece, this model has push-piece.

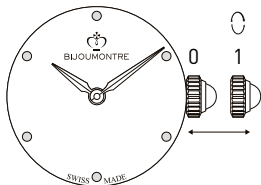
Time Setting



- I. Adjust the time by using the attached pin to press the push-piece in the centre of the caseback.
- II. Press for two (2) seconds, minute hand will move forward for one (1) minute.
- III. Press for two (2) to four (4) seconds, hour hand will move forward for one (1) hour.
- IV. Continuously pressing the push-piece for more than four (4) seconds for quick setting, all hands will move forward until release.

Quartz 2 Hands (Carat Diamond/Petite/Secret Garden Models)

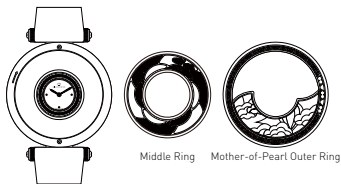
Time Setting



- I. Pull out the crown to position 1, all hands will stop.
- II. Turn the crown clockwise (forward) or counterclockwise (backward) to set the time.
- III. When the correct setting appears on the display, push the crown back to position 0. The watch will operate normally.

E. CHANGING THE COMPONENTS

World Charms (Middle Ring & Mother-of-Pearl Outer Ring) (Around the World Models)

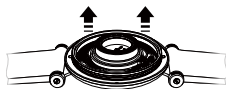


Your watch is equipped with changeable world charms (middle ring & Mother-of-Pearl outer ring).



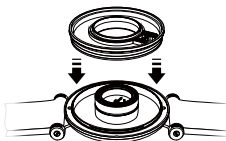
1

Turn the Mother-of-Pearl outer ring counterclockwise about 90° to loosen it. Take off the outer ring first before changing the middle ring.



2

Remove the middle ring perpendicularly upwards.

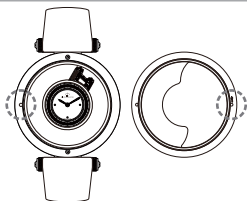


3

Insert another middle ring perpendicularly on the case.

E. CHANGING THE COMPONENTS

World Charms (Middle Ring & Mother-of-Pearl Outer Ring) (Around the World Models)



4

Put back the Mother-of-Pearl outer ring by aligning the arrows on the case at 9H position.



5

Turn the outer ring clockwise about 90° to lock it.

E. CHANGING THE COMPONENTS

Secret Charm (Secret Garden Models)



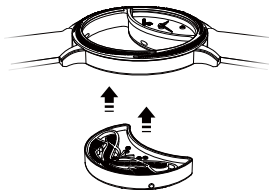
secret charm

Your watch is equipped with a changeable secret charm.



1

Press down the secret charm to unlock it.

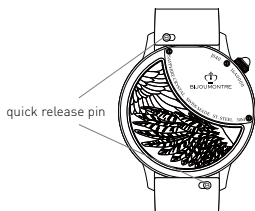


2

Change to another secret charm by pushing it back to the case to lock it.

E. CHANGING THE COMPONENTS

Strap and Metal Bracelet (Except Carat Diamond J045SSSSMW0)



Your watch is equipped with quick release pin for strap and metal bracelet changing.



1

When the strap or metal bracelet is at 6H position, slide and hold the quick release pin head to the left. Pull the strap or metal bracelet down to remove it.



2

Position and engage quick release pin to the spring bar hole.



3

Slide the pin head to the left to engage fully.



BIJOUMONTRE

使用手冊

目錄

	頁碼
A. 引言	2
B. 國際保修條款	2
C. 保養及維修	
– 電池	3
– 其他建議	3
D. 設定	
– 石英二針	
I. 環遊世界系列型號	5
II. 珍鑽系列 / 玲瓏系列 / 秘密花園系列型號	5
E. 更換部件	
– 世界小配飾 (中圈及珍珠貝母外圈) (環遊世界系列型號)	6
– 秘密小配飾 (秘密花園系列型號)	8
– 錶帶 (珍鑽系列 J045SSSSMW0 除外)	9

A. 引言

感謝您選購瑞士寶爵錶。您所選購的寶爵錶，完美地結合傳統瑞士製錶工藝與現代高級珠寶設計，既精密又別緻。

B. 國際保修條款

您的瑞士寶爵錶自購買日期起在正常使用情況下可享有為期兩年之國際免費保修服務。

此國際性保修服務涵蓋製作工藝之有限度保證。

免費保修服務不涵蓋以下範圍：

- 電池壽命；
- 外觀零件，包括錶殼、藍寶石水晶錶鏡、錶鏈或皮帶、錶扣或扣制等；
- 任何因意外，人為疏忽及使用不當等而導致的損壞；
- 正常佩帶所產生的磨損及老化；
- 由未經寶爵錶授權的人士為腕錶進行拆動或改裝所導致的問題。

如果您的寶爵錶需要進行維修或服務，請瀏覽寶爵錶官方網站，得知所有客戶服務中心的地址，並攜帶腕錶及有效之保修卡，到就近的寶爵錶客戶服務中心或聯繫我們。保修卡必須在購買日由寶爵錶特約經銷商填妥您的腕錶型號、獨立編號、經銷商店鋪名稱及購買日期並蓋章。

請注意，如果需保修之部份超出保修服務範圍或超過保修期，該維修服務將酌情收費。

C. 保養及維修

電池

寶爵石英錶的電池壽命在正常使用下一般可達兩年。若您發現腕錶走時不準或停止運作，我們建議將腕錶帶到寶爵錶客戶服務中心更換電池。

切記避免將耗盡的電池長時間留在腕錶內，以免電池液出現滲漏而損壞機芯。

其他建議



磁場

避免放置於強力磁場的物品附近，如手機，冰箱，音響喇叭，電視，電箱，手提包上的磁扣等。



撞擊

避免受到任何物體撞擊。



極端環境

避免暴露於極端溫度或濕度變化異常的環境。



化學物質

避免直接接觸化妝品，香水，清潔劑，溶劑等化學品。這些物品可能會損害錶殼，皮帶或錶鏈。

C. 保養及維修



清潔

可以用軟布擦拭並保持清潔。如腕錶接觸到海水後，請以清水輕輕沖洗，並立即用軟布擦乾。



真皮錶帶

避免沾濕皮帶。如不慎沾濕皮帶，我們建議將腕錶放於陰涼處風乾，以免情況惡化。



防水

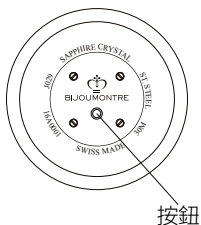
除了調校日期和時間外，在任何情況下請確保錶冠已按回原處，以達防水效果。

D. 設定

石英二針 — 電子設定 (環遊世界系列型號)

為展現整枚腕錶的獨特設計美學，錶背設有按鈕以代替錶冠。

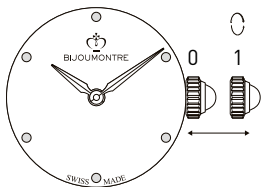
調校時間



- I. 調校時間時，可利用附設的按鈕針，按下錶背中央的按鈕。
- II. 當按下兩秒，分針將會前行一分鐘。
- III. 當按下兩秒至四秒，時針將會前行一小時。
- IV. 當持續按下按鈕超過四秒作快速調校，指針將會前行直至放鬆按鈕為止。

石英二針 (珍鑽系列 / 玲瓏系列 / 秘密花園系列型號)

調校時間



- I. 將錶冠拉至位置1，所有指針停止運行。
- II. 順時針方向（向前）或逆時針方向（向後）轉動錶冠以調校時間。
- III. 當腕錶顯示正確時間時，把錶冠按回至位置0。腕錶將正常運行。

E. 更換部件

世界小配飾 (中圈及珍珠貝母外圈) (環遊世界系列型號)



中圈



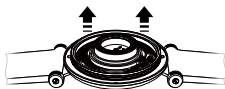
珍珠貝母外圈

您的寶爵錶可更換世界小配飾 (中圈及珍珠貝母外圈)。



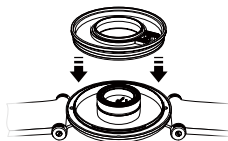
1

逆時針方向轉動珍珠貝母外圈約90° 便可取出錶圈。更換中圈前先取出外圈。



2

往上取出中圈。

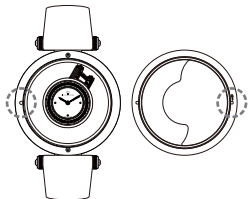


3

把另一枚中圈往下套於錶殼上。

E. 更換部件

世界小配飾 (中圈及珍珠貝母外圈) (環遊世界系列型號)



4

放回珍珠貝母外圈時，先對準外圈和錶殼在 9 時位上的箭頭並蓋上。



5

順時針方向轉動外圈約90°並鎖上。

E. 更換部件

秘密小配飾 (秘密花園系列型號)



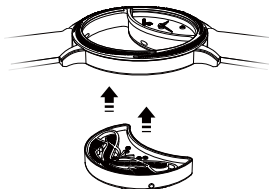
秘密小配飾

您的寶爵錶可更換秘密小配飾。



1

往下按並取出秘密小配飾。

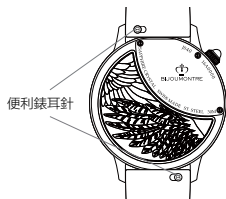


2

把另一枚秘密小配飾推入錶殼內即鎖上。

E. 更換部件

錶帶 (珍鑽系列 J045SSSSMW0 除外)



寶爵錶的錶帶設有便利錶耳針以便更換。



1

當錶帶在 6 時位置時，把便利錶耳針頭往左邊推，同時把錶帶往下拉以取出錶帶。



2

把另一枚錶帶內的便利錶耳針插入錶耳孔內。



3

把便利錶耳針頭往左邊推，並把錶帶往上推以完全裝上錶帶。



BIJOU MONTRE

使用手册

目录

	頁碼
A. 引言	2
B. 国际保修条款	2
C. 保养及维修	
- 电池	3
- 其他建议	3
D. 设定	
- 石英二针	
I. 环游世界系列型号	5
II. 珍钻系列 / 玲珑系列 / 秘密花园系列型号	5
E. 更换部件	
- 世界小配饰 (中圈及珍珠贝母外圈) (环游世界系列型号)	6
- 秘密小配饰 (秘密花园系列型号)	8
- 表带 (珍钻系列 J045SSSSMW0 除外)	9

A. 引言

感谢您选购瑞士宝爵表。您所选购的宝爵表，完美地结合传统瑞士制表工艺与现代高级珠宝设计，既精密又别致。

B. 国际保修条款

您的瑞士宝爵表自购买日期起在正常使用情况下可享有一年之国际免费保修服务。

此国际性保修服务涵盖制作工艺之有限度保证。

免费保修服务不涵盖以下范围：

- 电池寿命；
- 外观零件，包括表壳、蓝宝石水晶表镜、表链或皮带、表扣或扣制等；
- 任何因意外，人为疏忽及不当使用等而导致的损坏；
- 正常佩带所产生的磨损和老化；
- 由未经宝爵表授权的人士为腕表进行拆动或改装所导致的问题。

如果您的宝爵表需要进行维修或服务，请浏览宝爵表官方网站，得知所有客户服务中心的地址，并携带腕表及有效之保修卡，到就近的宝爵表客户服务中心或联系我们。保修卡必须在购买日由宝爵表特约经销商填妥您的腕表型号、独立编号、经销商店铺名称及购买日期并盖章。

请注意，如果需保修之部份超出保修服务范围或超过保修期，该维修服务将酌情收费。

C. 保养及维修

电池

宝爵石英表的电池寿命在正常使用下一般可达两年。若您发现腕表走时不准或停止运作，我们建议将腕表带到宝爵表客户服务中心更换电池。

切记避免将耗尽的电池长时间留在腕表内，以免电池液出现渗漏而损坏机芯。

其他建议



磁场

避免将放置于强力磁场的物品附近，如手机，冰箱，音响喇叭，电视，电箱，手提包上的磁扣等。



撞击

避免受到任何物体撞击。



极端环境

避免暴露于极端温度或湿度变化异常的环境。



化学物质

避免直接接触化妆品，香水，清洁剂，溶剂等化学品。这些物品可能会损害表壳，皮带或表链。

C. 保养及维修



清洁

可以用软布擦拭并保持清洁。如腕表接触到海水后，请以清水轻轻冲洗，并立即用软布擦干。



真皮表带

避免沾湿皮带。如不慎沾湿皮带，我们建议将腕表放于阴凉处风干，以免情况恶化。



防水

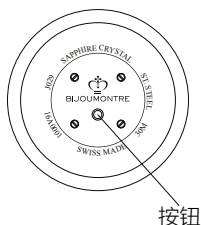
除了调校日期和时间外，在任何情况下请确保表冠已按回原处，以达防水效果。

D. 设定

石英二针 — 电子设定 (环游世界系列型号)

为展现整枚腕表的独特设计美学，表背设有按钮以代替表冠。

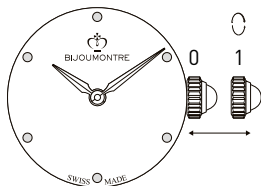
调校时间



- I. 调校时间时，可利用附设的按钮针，按下表背中央的按钮。
- II. 当按下两秒，分针将会前行一分钟。
- III. 当按下两秒至四秒，时针将会前行一小时。
- IV. 当持续按下按钮超过四秒作快速调校，指针将会前行直至放松按钮为止。

石英二针 (珍钻系列 / 玲珑系列 / 秘密花园系列型号)

调校时间



- I. 将表冠拉至位置1，所有指针停止运行。
- II. 顺时针方向（向前）或逆时针方向（向后）转动表冠以调校时间。
- III. 当腕表显示正确时间时，把表冠按回至位置0。腕表将正常运行。

E. 更换部件

世界小配饰 (中圈及珍珠贝母外圈) (环游世界系列型号)



中圈



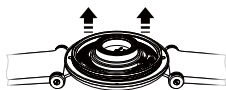
珍珠贝母外圈

您的宝爵表可更换世界小配饰 (中圈及珍珠贝母外圈)。



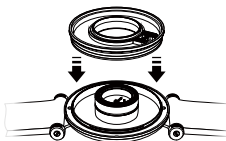
1

逆时针方向转动珍珠贝母外圈约90° 便可取出表圈。更换中圈前先取出外圈。



2

往上取出中圈。

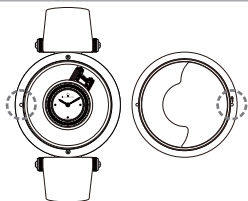


3

把另一枚中圈往下套于表壳上。

E. 更换部件

世界小配饰 (中圈及珍珠贝母外圈) (环游世界系列型号)



4

放回珍珠贝母外圈时，先对准外圈和表壳在9时位上的箭头并盖上。



5

顺时针方向转动外圈约90°并锁上。

E. 更换部件

v秘密小配饰 (秘密花园系列型号)



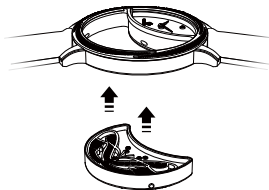
秘密小配饰

您的宝爵表可更换秘密小配饰。



1

往下按并取出秘密小配饰。

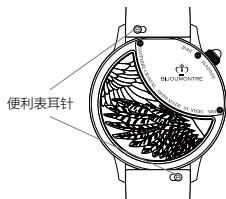


2

把另一枚秘密小配饰推入表壳内即锁上。

E. 更换部件

表带 (珍珠系列 J045SSSSMW0 除外)



宝爵表的表带设有便利表耳针以便更换。



1

当表带在 6 时位置时，把便利表耳针头往左边推，同时把表带往下拉以取出表带。



2

把另一枚表带内的便利表耳针插入表耳孔内。



3

把便利表耳针头往左边推，并把表带往上推以完全装上表带。



BIJOUMONTRE

Manuel Utilisateur

CONTENU

	Page
A. Introduction	2
B. Garantie Internationale	2
C. Conseils d'Entretien	
- Batterie	3
- Autres Recommandations	3
D. Réglage	
- Quartz à 2 aiguilles	
I. Collection « Autour du Monde »	5
II. Collections Diamond Carat / Petite / Jardin Secret	5
E. Interchangeabilité des composants	
- World Charms (Bagues Intérieure et extérieure / Icones) (Collection Autour du Monde)	6
- Secret Charm - Élément décoratif (Collection Jardin Secret)	8
- Bracelet Cuir et Métal (Sauf pour le modèle Diamond Carat J045SSSSMW0)	9

A. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi BIJOU MONTRE. Vous avez acquis une montre délicate et précieuse fabriquée en Suisse qui unit subtilement tradition horlogère et expertise joaillière.

B. GARANTIE INTERNATIONALE

Votre modèle BIJOU MONTRE est garanti pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat sous les conditions de la garantie internationale listées ci-dessous.

La garantie couvre les défauts de fabrication. Elle est valable sur présentation d'une preuve d'achat ou d'un reçu valide, délivré par un détaillant BIJOU MONTRE agréé et indiquant le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat.

La garantie ne couvre pas :

- La vie de la batterie ;
- L'altération des pièces esthétiques (boîtier, glace, bracelet, fermoir)
- Les dommages causés par un accident, une mauvaise manipulation, une négligence ou une mauvaise utilisation ;
- L'usure normale, déchirure et vieillissement ;
- Le mauvais fonctionnement de la montre si la montre a été manipulée ou réparée par un horloger non agréé par BIJOU MONTRE.

Si votre BIJOU MONTRE a besoin d'entretien ou de réparation, nous vous recommandons de vous rendre avec votre carte de garantie auprès d'un de l'un des centres de service officiels BIJOU MONTRE. Cette carte de garantie doit être intégralement complétée et signée par le revendeur agréé de BIJOU MONTRE où vous avez acheté votre montre. La carte de garantie doit porter le numéro du modèle et le numéro de série de la montre, la date exacte d'achat et le tampon du revendeur agréé de BIJOU MONTRE.

Veuillez noter que des frais peuvent s'appliquer pour une réparation hors garantie ou hors période de garantie.

C. CONSEILS D'ENTRETIEN

Batterie

La pile de votre montre à quartz BIJOUMONTRE a une durée de vie d'environ deux (2) ans. Si vous constatez que le temps indiqué par votre montre est inexact ou que votre montre ne fonctionne plus, nous vous recommandons de faire remplacer la pile de votre montre au centre de service BIJOUMONTRE le plus proche. Lorsque la pile est remplacée par un centre de service autorisé BIJOU-MONTRE, la durée de vie de la batterie est garantie pour une période d'un (1) an à compter de la date de remplacement de la batterie.

Évitez de laisser une pile expirée dans votre montre à quartz BIJOUMONTRE pendant une longue période. La pile peut en effet fuir et endommager le mouvement.

Autres Recommandations



Champs Magnétiques

Évitez de mettre à proximité de matériaux qui créent des champs magnétiques puissants, tels que téléphone portable, réfrigérateur, haut-parleur, téléviseur, câble de décodeur, fermoir magnétique sur sac à main, etc.



Impact

Évitez de frapper contre des objets.



Condition Extrême

Évitez d'exposer dans des endroits extrêmement chauds ou froids ou sous changement soudain dans un état d'humidité.

C. CONSEILS D'ENTRETIEN



Produits Chimiques

Évitez que entre en contact directement avec les cosmétiques, parfums, détergent ou solvant, car ces constituants peuvent endommager le boîtier, bracelet ou sangle.



Nettoyage

Nettoyez avec un chiffon doux. Après tout contact avec de l'eau salée, nous vous recommandons de rincer votre montre avec de l'eau douce et de l'essuyer avec un chiffon doux.



Bracelet en cuir

Éviter tout contact avec l'eau. Si votre bracelet en cuir a été mouillé, nous vous recommandons de le mettre dans un endroit sec pour éviter la détérioration.



Résistance à l'eau

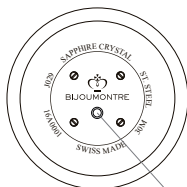
Mis à part le réglage de la date et de l'heure, la couronne doit être repoussée contre le boîtier pour préserver la résistance à l'eau.

D. RÉGLAGE

Quartz à 2 aiguilles - réglage par bouton poussoir (Collection « Autour du Monde »)

L'esthétique de votre montre est favorisée par un mouvement quartz sans couronne dont le réglage se fait par bouton poussoir au dos de la montre.

Réglage de l'heure

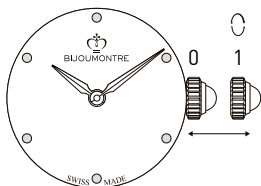


bouton-poussoir

- I. Réglez l'heure en appuyant sur le bouton-poussoir au dos du boîtier grâce au stylet fourni.
- II. Appuyez pendant deux (2) secondes, l'aiguille des minutes avance d'une (1) minute.
- III. Appuyez pendant deux (2) à quatre (4) secondes, l'aiguille des heures avance d'une (1) heure.
- IV. Effectuez une pression continue sur le bouton poussoir pendant plus de quatre (4) secondes pour un réglage rapide, les aiguilles avancent conjointement jusqu'à relâchement de la pression.

Quartz à 2 aiguilles - réglage par couronne (Collections Diamond Carat, Mini Petite, Petite, Jardin Secret)

Réglage de l'heure



- I. Tirez la couronne en position 1, les aiguilles s'arrêtent.
- II. Tournez la couronne dans le sens horaire (vers l'avant) ou antihoraire (vers l'arrière) pour régler l'heure et les minutes.
- III. Lorsque le réglage est effectué, repoussez la couronne en position 0. Les aiguilles se remettent en marche.

E. INTERCHANGEABILITE DES COMPOSANTS

World Charms (Bagues Intérieure et extérieure / Icones)
(Collection Autour du Monde)



Bague intérieure



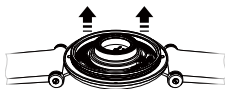
Bague extérieure

Votre montre est équipée de bagues intérieure et extérieure interchangeables permettant de modifier le design des icônes et de la nacre.



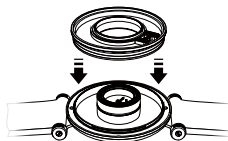
1

Tournez la lunette extérieure dans le sens antihoraire de 90° pour desserrer. Enlever la lunette extérieure avant de changer la lunette intérieure.



2

Retirez la lunette intérieure en la faisant glisser verticalement sur le module horloger central.

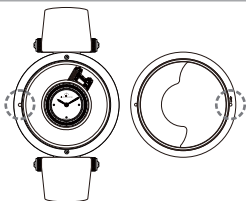


3

Intégrer la bague intérieure de votre choix en l'insérant verticalement autour du module horloger.

E. INTERCHANGEABILITE DES COMPOSANTS

World Charms (Bagues Intérieure et extérieure / Icones)
(Collection Autour du Monde)



4

Remettez la lunette extérieure en alignant les flèches sur le boîtier à la position 9H.



5

Tournez la lunette extérieure dans le sens horaire de 90° pour verrouiller.

E. INTERCHANGEABILITE DES COMPOSANTS

Secret Charm - Élément décoratif (Collection Jardin Secret)



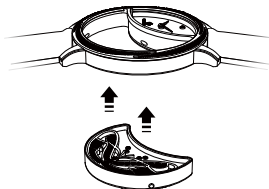
secret charm

Votre montre est équipée d'un élément décoratif interchangeable.



1

Appuyez sur l'élément décoratif pour le déverrouiller du boîtier.

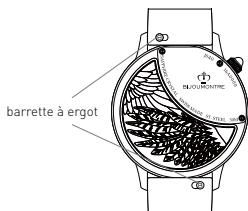


2

Changer de composant en le poussant à l'intérieur du boîtier par le fond de celui-ci.

E. INTERCHANGEABILITE DES COMPOSANTS

Bracelet Cuir et Métal (Sauf pour le modèle Diamond Carat J045SSSSMW0)



Le bracelet de votre montre est équipé de barrettes à ergot qui permettent son interchangeabilité.



1

Au dos de votre montre à 6H, faites glisser et maintenez la tête de l'ergot de la barrette vers la gauche. Retirez délicatement le bracelet.



2

Positionner et engager la barrette à ergot pour insérer la tête de la barrette dans la corne de la montre.



3

Faites glisser la barrette à ergot à gauche pour accrocher fermement les deux côtés de la barrette dans les cornes de la montre.